

永祥源雜貨藥材發行

WING CHUNG YUEN CO.
535 Carrall St. Phone Sey. 4425
Vancouver, B. C.

患痔瘡者注意

啟者本公司得著名醫生發明秘製經驗痔瘡聖藥名曰「痔瘡靈」此藥在歐戰時各處痔瘡士服之無不奏效不論久暫一服全愈百發百中誠痔瘡之靈丹也今本公司志在濟世利民特將此藥發售俾患痔者知所問津焉

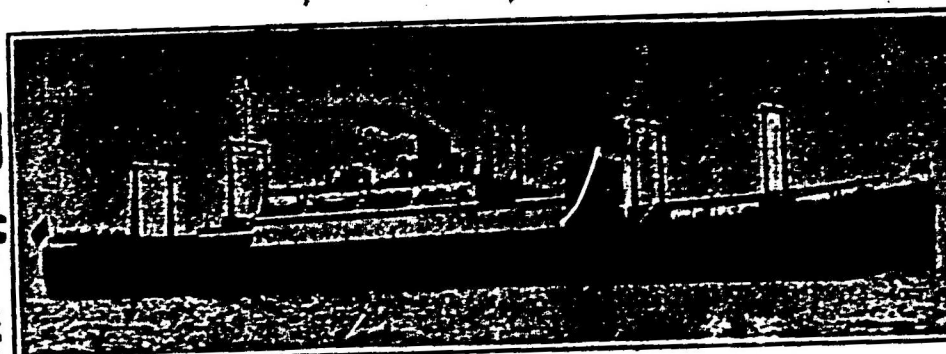
每盒定價壹員 郵費在內
Wing Chung Yuen & Co.
535 Carrall St. Vancouver, B. C.
總代理專售處永祥源
加拿大皇冠化學公司啟

本店專辦唐山油糖茶米
罐頭食品蘇杭雜貨各省
地道藥材參茸玉桂泡製
鮮明熟藥價廉物美如蒙
惠顧特別歡迎

總司理人馬恒俊啟
代理提督遠東輪船公司
自製驗白濁藥水 每樽一員五毫
(發行特別相宜)

美商遠東輪船公司

ADMIRAL ORIENTAL LINE



每逢三天一水船
▲由城開返港日
期船期
麥根利總統
十月廿八
爪哇總統
十一月四號
者化臣總統
十一月十六
架蘭總統
十一月廿八
尾地臣總統
十二月十日
另設有特別大艙
女位價甚相宜

本公司新裝豪華客輪五艘每艘二萬五千多噸大艙位寬闊明亮及女客艙房大艙位均備有枕頭單毯及被褥等物並有無線電報及電話等設備凡欲搭客者請向本公司代理人接洽可也

十八日

館旅大治佐
GEORGE ROOMS
Phone Sey. 9275
207 Georgia Street E.
Vancouver, B. C.

本旅館開設在雲埠細街夾佐治街角亦與
唐埠為鄰近諸胞光臨極表歡迎
▲電話(矢務)九二七五
醫士余躍瀾寓
司理 余朋和 啟
鄭福滋 啟

英洲尤魚唐山糯米粉發行
本號創設英洲尤魚唐山糯米粉發行多年蒙各埠
諸君光顧無任感荷茲因本號業務擴展特將各埠
總代理處遷至雲埠細街夾佐治街角亦與唐埠為
鄰近諸胞光臨極表歡迎
▲電話(矢務)九二七五
醫士余躍瀾寓
司理 余朋和 啟
鄭福滋 啟

圖新軒印務局

承印中西文件
僑胞注意
本軒印備有加拿
大對華移民新例
發售每冊沽銀一
毫(郵費在內)
井印備有笠巴
圖章樣本如蒙
函索當即奉閱
司理 林立棠 謹啟

華高雲
(棧)(客)(英)(華)
WAH YUNG ROOMS
105 Pender St. Phone Sey. 6823
Vancouver, B. C.

▲重新廣告
啟者本棧重新修飾異常
華麗住房光潔新置床褥
器具增置冷氣大改水喉
龍電燈加蓋改良煥然
一新僑胞惠顧請白仰
價格相宜謹登告白
垂青
本棧在片打街東一百零五號
電話(詩磨)六八二五
司事羅齊恬伍時令啟

光華印務局

專印時刊月刊
單頭收單信箋
魚濕紙及各文件
圖章兼電模
諸君光顧請來 片打街四十五號
電話 矢磨 4891
QUONG WAH CO.
45 Pender St., East
VANCOUVER, B. C.
權廣黃 球玉馬 人理司

奇珍酒樓

KAY JING COMPANY
145 Pender Street East
Vancouver, B. C.
鮮蝦水餃 云吞細麵
魚生肉粥 自磨米粉
時式炒賣 食品齊備
龍鳳禮餅 奇巧餅食
寄貨快捷遠近歡迎
▲電話(詩磨)三式二八
奇珍館主人啟

雲高利名客棧

MING LEE ROOMS
Phone Sey. 1895
139 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
啟者本棧現特加刷新修飾房舍寬敞
光潔所有床被用具除舊更新汽爐溫煖
電燈輝煌房內裝置冷熱水喉悉合衛生
招待週到務令住客得安居之樂仰僑胞
留心光顧本主人優禮歡迎
雲埠片打街東一三九號
▲電話(矢磨)一八九五
司理人 伍義于 羅遇齊 同啟

三民旅館

SHERMAN HOTEL
Phone Sey 1609 176 Pender St. E.
VANCOUVER, B. C.
▲旅館廣告
三洛雄封。民權發達。
旅客如雲。館人供食。
三時所得。椅櫺窗明。民團乃
為安堵。椅櫺窗明。民團乃
行者何妨。駐足遊人雅
客。館者愈具深情。雅
且水火既濟。晨昏利用
不我遐棄。願為東道
講線壹五零九
司理 趙不鉗 伍義于 啟

廣利泰

▲遷舖廣告
本號設在片打街東
原日門牌六十一號
今遷往一百四十一
號開張專辦祖國油
糖茶米京菓各江海
味蘇杭雜貨罐頭食
物日逐用品俱備
行零沽批價額外從
廉以圖久遠交易
諸君光顧極表歡迎
▲電話(矢磨)三式二八
三式二六
Kwong Lee Tai Co
141 Pender St. E.
Phone Sey. 23.
P. O. Box 803
Vancouver, B. C.
代理人 鄭華耀 謹啟

廣利泰

▲致公總堂通告
啟者現奉金門五洲致公總堂函開馬
小進君在北京組織致公黨明年正
月壹號舉行開幕禮凡屬海外外致公
堂當年職員均須須拍照片寄上俾開
幕時懸掛以壯觀瞻等情仰各分堂即
便遵照辦理並禮儀等從速寄去可也
此佈
Chee Kong Tong Co. Ma Esiao-Chin
88 See Tsau Chang Hu Tung
South City, Peking, China.

廣利泰

▲致公堂銀五十元 李天與銀五十元 陳俊文銀五十元
方邦銀五十元 黃錫銀五十元 李美濟銀五十元
李長銀五十元 李連宋銀五十元 劉樂銀五十元
李學利銀五十元 黃啟賢銀五十元 李思聖銀二十元
▲雲高華埠
劉健 鄭振秀 麥龍文 甄法 容長
已上拾元
馬叙璧五元 鄭源五元 謝家五元
張錫沖銀三十元 西人亞密認購銀五十元
譚堯五元 黎威五元 許慶五元 劉德全五元
譚石洪五元 岑洪五元 吳英蘭廿員 莫月蓉五員
駱莊五十員 容學杜拾員 馮富十員 馬梓政二拾員
馬榮宗十員 徐德英十員 鄭福滋拾員

萬客注意

啟者本旅館開設有
年各界人士旅寄者
咸稱利便內有房百
間每間有冷熱水洗
濯另有電話線利用
現定價每位一宿
收銀一元以上至下
一星期期由五元
以上此佈
雲高化埠
利市旅館主人啟
Hotel West Ltd.,
444 Carrall St.
Simpson
& Marchese
Mtrs
致公堂銀五十元 黃增業四拾元 李學仁廿元 容約廿元
呂容保拾元 黃彩球拾元 李本明十元 蔣全毓十元
陳象和十元 李池十元 伍耀相五元 黃普慶五元
陳良混五元 黃植燭五元 李北如五元 黃勝五元
黃相美五元 李相五元 周文五元 黃榮五元
張炳基五元 陳賢乾五元 蔣進五元 吳懷五元
陳傑五元 梁澤霖五元 黃自創五元 蔣降福五元
許榮五元 譚添五元 黃震東五元
雲埠周家概二十元 鄭福藉十元 蘭華方文晃拾元
▲碎坎文埠
致公堂銀五十元 李天與銀五十元 陳俊文銀五十元
方邦銀五十元 黃錫銀五十元 李美濟銀五十元
李長銀五十元 李連宋銀五十元 劉樂銀五十元
李學利銀五十元 黃啟賢銀五十元 李思聖銀二十元
▲雲高華埠
劉健 鄭振秀 麥龍文 甄法 容長
已上拾元
馬叙璧五元 鄭源五元 謝家五元
張錫沖銀三十元 西人亞密認購銀五十元
譚堯五元 黎威五元 許慶五元 劉德全五元
譚石洪五元 岑洪五元 吳英蘭廿員 莫月蓉五員
駱莊五十員 容學杜拾員 馮富十員 馬梓政二拾員
馬榮宗十員 徐德英十員 鄭福滋拾員

▲山巴崙收到各埠購公債票名列
列必珠埠致公堂公債票銀數開列
黃洪光 溫振高 馬裕 李森 黃寬山
溫廷俊 關崇輝 馬榮樹 鄭錦 黃寬山
黃金良 已上五元
李日七拾元 鄭荷衍五十元 關國鑾二十元
錦祿趙仕勝二十元 鄭持仕拾元 溫植庭十元
鄭遠緒十元 溫用寬拾元
▲車梨役埠
致公堂銀五十元 黃增業四拾元 李學仁廿元 容約廿元
呂容保拾元 黃彩球拾元 李本明十元 蔣全毓十元
陳象和十元 李池十元 伍耀相五元 黃普慶五元
陳良混五元 黃植燭五元 李北如五元 黃勝五元
黃相美五元 李相五元 周文五元 黃榮五元
張炳基五元 陳賢乾五元 蔣進五元 吳懷五元
陳傑五元 梁澤霖五元 黃自創五元 蔣降福五元
許榮五元 譚添五元 黃震東五元
雲埠周家概二十元 鄭福藉十元 蘭華方文晃拾元